

ZMLUVA

č. ÚVVaÚVTOS-7-21/34-2013

o vykonávaní pomocných prác

uzavretá v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov

Čl. 1 ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ	Najvyšší súd SR Župné námestie č. 13 813 11 Bratislava	
Zastúpený	Ing. Jozefom Kaffkom	- riaditeľ správy
Vo veciach zmluvy oprávnený	Ing. Jozef Kaffka	
Poverení pracovníci	Ing. Miroslav Liška Janka Dominová	(tel. č. 0917 448 215) (tel. č. 0917 448 198)
Bankové spojenie	Štátna pokladnica č.ú.: 7000061200/8180	
IČO	165 581	
DIČ	2020830152	
Fax	02 / 544 11 535	
e-mail	miroslav.liska@nsud.sk (ďalej len „objednávateľ“)	
Poskytovateľ	Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Chorvátska 5 812 29 Bratislava	
Zastúpený	Mgr. Vojtech Gálik	- riaditeľ
Vo veciach zmluvy oprávnený	Ing. Miroslav Löffler	- ekonomický zástupca
Poverení pracovníci	Marek Tvrdoň – VOR SZVaO PhDr. Iveta Voleková vedúca OO v Bratislave	(tel. č. 0917/629578) (tel. č. 0907/709756)
Bankové spojenie	Štátna pokladnica č. ú. 7000162474/8180	
IČO	00738255	
DIČ	2020831384	
Fax	02/55577755	
e-mail	tvrdonm@zvjs.sk , volekovai@zvjs.sk (ďalej len „poskytovateľ“)	

Čl. 2 PREDMET ZMLUVY

Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať pre objednávateľa pomocné práce pri sťahovaní, upratovaní a ručná manipulácia s bremenami. Práce budú vykonané odsúdenými zaradenými na výkon trestu odňatia slobody v Ústave na výkon väzby a Ústave na výkon trestu odňatia slobody v Bratislave (ďalej len „odsúdení“) v objekte na Námestí SNP č. 28 v Bratislave („ďalej len „hlavné pracovisko“) a na Župnom námestí č. 13 (ďalej len „vysunuté pracovisko“), vrátane priestorov Kancelárie súdnej rady Slovenskej republiky.

Čl. 3 ČAS PLNENIA

Zmluvné strany sa dohodli na plnení tejto zmluvy od 02.01.2014 do 31.12.2014 podľa čl. 2 tejto zmluvy.

Čl. 4 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli na cene predmetu zmluvy podľa ustanovení zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 2,20 € za jednu odpracovanú hodinu na odsúdeného.
- 4.2 Pri štátnom sviatku sa dohodnutá cena prác podľa čl. 4 bodu 4.1 zvýši o 50 %, pri sobote a nedeľi o 25 %, pri práci v noci o 20 % minimálnej mzdy v eurách za hodinu podľa osobitného predpisu.
- 4.3 Pri práci nad ustanovený fond pracovnej doby (8 hod. denný pracovný čas a povinne poskytnutá prestávka na odpočinok a jedenie v trvaní 30 min.) vzniká nadčasová práca, kde sa dohodnutá cena zvýši o 25 %.
- 4.4 Podkladom pre fakturáciu sú týždenné alebo denné pracovné lístky za uplynulý mesiac, ktoré vystavuje poskytovateľ a potvrdzuje poverený zástupca objednávateľa, podľa skutočne odpracovaných hodín odsúdenými. Tento zároveň preberá vykonané práce denne alebo po ukončení pracovnej činnosti. Každý kalendárny mesiac bude účtovaný samostatne po jeho ukončení.
- 4.5 Úhrady za vykonané práce realizuje objednávateľ mesačne, bezhotovostne na príslušný účet v peňažnom ústave, po ukončení dodávok prác na základe daňového dokladu – faktúry vystavenej poskytovateľom.
- 4.6 Faktúru vystaví poskytovateľ do 15-teho kalendárneho dňa po ukončení prác vykonaných v zúčtovacom mesačnom období.
- 4.7 Objednávateľ je povinný zaplatiť faktúru do dátumu splatnosti, t.j. do 14 kalendárnych dní od vyhotovenia faktúry alebo faktúru vrátiť poskytovateľovi s oprávnenými pripomienkami na opravu alebo doplnenie; v opačnom prípade si poskytovateľ vyhradzuje právo pozastaviť plnenie predmetu tejto zmluvy.
- 4.8 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi cenu za predmet zmluvy riadne a včas v zmysle čl. 4 tejto zmluvy.

Čl. 5
PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

- 5.1 Poskytovateľ zabezpečí vykonávanie predmetu tejto zmluvy v jednozmennej prevádzke v pracovných dňoch v dohodnutom čase od 07.00 h do 15.30 h vrátane prestávky na jedenie a odpočinok v trvaní 30 minút podľa čl. 7 bod 7.3 zmluvy.
- 5.2 Poskytovateľ zabezpečí spravidla 4 odsúdených na výkon pomocných prác, podľa požiadavky objednávateľa a kapacitných možností poskytovateľa po vzájomnej dohode.
- 5.3 Poskytovateľ realizuje oprávnenia a povinnosti zo zmluvy poverenými zástupcami poskytovateľa, ktorými sú: Marek Tvrdoň, tel. kontakt: 0917 629578, 02/208 32 **581** alebo PhDr. Iveta Voleková, tel. kontakt: 0907 709756, 02/208 32 **350** v prípade neprítomnosti zastupuje Ing. Ľubica Melicherová, tel. kontakt: 02/208 32 **580**.

Po 15.00 h. zastupuje službukonajúci vedúci zmeny (stála služba) telefónny kontakt: 02/208 32 205.

Čl. 6
PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

- 6.1 Objednávateľ zabezpečí:
- a) prepravu odsúdených z Ústavu na výkon väzby a Ústavu na výkon trestu odňatia slobody v Bratislave na pracovisko a späť na vlastné náklady. Pri vlastnej preprave je objednávateľ povinný dodržiavať všetky ustanovenia zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
 - b) pred začatím prác v zmysle platných právnych predpisov oboznámenie odsúdených zaradených do práce o bezpečnosti a ochrane a zdravia pri práci (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov – ďalej len zákon č. 124/2006 Z. z.) a školenie odsúdených zaradených do práce o ochrane pred požiarmi (zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov) a o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri ručnej manipulácii s bremenami (Nariadenie Vlády SR č. 281/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri ručnej manipulácii s bremenami),
 - c) podmienky na riadne plnenie pracovných úloh odsúdených a v záujme zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci dodržiava povinnosti ustanovené osobitnými predpismi (zákon č. 124/2006 Z. z) a tiež zabezpečí, aby priestory pracovísk, stav komunikácií, stroje, zariadenia, nástroje, materiály, pracovné pomôcky, pracovné postupy, usporiadanie pracovných miest a organizácia práce neohrozovali bezpečnosť a zdravie odsúdených,
 - d) zácvik odsúdených na jednotlivé práce, riadenie pracoviska a kontrolu kvality prác prostredníctvom potrebného počtu kvalifikovaných, odborne spôsobilých osôb,
 - e) vybavenie odsúdených potrebným pracovným náradím, pracovnými prostriedkami a osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami ako aj ich udržiavanie, najmä čistenie, opravu a výmenu; poskytovateľ vybaví odsúdených len pracovným odevom a pracovnou obuvou podľa klimatických podmienok.

- f) organizovanie a riadenie práce prostredníctvom určeného pracovníka a denné preberanie kvality a množstva práce, čo bude potvrdené podpisom na pracovnom lístku,
 - g) pre odsúdených osobitný priestor na prezliekanie (šatňa), odpočinok, stravovanie, umývanie a štandardné sociálne zariadenie,
 - h) podmienky bezpečnej práce podľa platných predpisov a nie je oprávnený požadovať zmenu druhu práce na takú, ktorá by bola v rozpore s čl. 2 tejto zmluvy alebo s príslušnými predpismi o BOZP,
 - i) v prípade vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmovou na zdraví u odsúdeného zaradeného do práce, či príslušníka alebo zamestnanca Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „ZVJS“) je objednávateľ povinný umožniť vyšetrenie príčiny a okolností vzniku predmetného závažného úrazu na pracovisku objednávateľa, ktoré vykoná pracovník orgánu dozoru ZVJS nad bezpečnosťou a ochranou zdravia pri výkone štátnej služby a pri práci a pre ochranu pred požiarmi z GR ZVJS v Bratislave a za týmto účelom im poskytnúť potrebné poklady a súčinnosť. Pri vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmovou na zdraví nemeniť stav pracoviska po vzniku úrazu skôr než bude udalosť zadokumentovaná autorizovaným bezpečnostným technikom objednávateľa, alebo zhotoviteľa.
 - j) zamedzenie požívania alkoholických nápojov, omamných a psychotropných látok na pracovisku,
 - k) možnosť vstupu kontrolným orgánom poskytovateľa na pracovisko počas pracovného času odsúdených, predloží poskytovateľovi vyžiadajúcu dokumentáciu súvisiacu so zamestnávaním odsúdených a v dohodnutých termínoch zabezpečí odstránenie prípadných zistených nedostatkov súvisiacich s pracovnou činnosťou odsúdených,
 - l) uhradenie rozdielu na mzde a bolestnom v prípade zavinenia pracovného úrazu zo strany objednávateľa,
 - m) pitný režim na pracovisku po dohode s poskytovateľom, a to pri 8 hod. pracovnej dobe 1,5 l – 2 l zdravotne nezávadného nápoja na osobu. V prípade že vonkajšia teplota prostredia klesne na 4 °C a nižšie, objednávateľ zabezpečí teplý, zdravotne nezávadný nápoj (príp. možnosť prípravy teplého nápoja na pracovisku),
 - n) poučenie poverených zástupcov objednávateľa /bod 6.5 zmluvy/ o zásadách styku s obvineným alebo odsúdeným zaradeným na pracovisku v rozsahu predtlaču poučenia poskytnutého poskytovateľom; poučenie vykoná preukázateľným spôsobom (písomne) a jeden výťah poskytnie poskytovateľovi.
- 6.2 V prípade potreby vykonania prác mimo vymedzeného pracovného času uvedeného v čl. 5 bode 5.1., objednávateľ písomne /e-mailom alebo faxom/ požiada o ich realizáciu najneskôr dva pracovné dni pred ich vykonaním. V odôvodnených prípadoch po vzájomnej dohode je možné požadované práce mimo vymedzeného pracovného času vykonať aj v kratšej lehote. Žiadosť o vykonanie prác mimo pracovného času objednávateľ predkladá poverenému zástupcovi poskytovateľa, ktorý žiadosť predloží riaditeľovi ústavu na schválenie.
- 6.3 Ak došlo pri plnení úloh podľa tejto zmluvy alebo v priamej súvislosti s nimi k poškodeniu zdravia odsúdeného alebo k jeho smrti úrazom, zodpovedá za škodu tým vzniknutú objednávateľ. Objedávateľ sa zbaví zodpovednosti celkom alebo sčasti ak

preukáže, že príčinou škody boli skutočnosti uvedené v ustanovení § 196 ods. 1 a 2 zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce v znení neskorších predpisov.

- 6.4 Objednávateľ je povinný vykonať prácu v požadovanom rozsahu prevziať.
- 6.5 Ďalšie povinnosti realizované prostredníctvom poverených zástupcov objednávateľa, ktorými sú: p. Ing. Miroslav Líška, v prípade neprítomnosti zastupuje p. Janka Dominová, telefónny kontakt 0917 448 215 alebo 0917 448 198:
- a) kontrolnou činnosťou počas pracovnej doby preveruje prítomnosť odsúdených na pracovisku,
 - b) závažné skutočnosti (nenastúpenie na pracovisko, vzdialenie sa z pracoviska, poškodenie zdravia a pod.) bezodkladne hlási poverenému zástupcovi poskytovateľa,
 - c) dbá na dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Poverený zástupca objednávateľa informuje povereného zástupcu poskytovateľa (čl. 5 bod 5. 3 zmluvy) o všetkých relevantných poznatkoch zistených vlastnou kontrolou.

Čl. 7 STRAVOVANIE ODSÚDENÝCH

- 7.1 Objednávateľ zabezpečuje stravovanie pre odsúdeného poskytovaním jedného teplého hlavného jedla vrátane vhodného nápoja prostredníctvom poskytovateľa, pričom dopravu stravy zabezpečí objednávateľ na vlastné náklady.
- 7.2 Nárok na poskytnutie stravy má odsúdený, ktorý v rámci pracovnej zmeny vykonáva prácu viac ako 4 hodiny.
- 7.3 Objednávateľ vo vymedzenom čase od 11.30 h. do 12.00 h zabezpečí odsúdenému prestávku na odpočinok a stravovanie. Prestávka na odpočinok a stravovanie sa nezapočítava do pracovného času.
- 7.4 Pri preprave, vydaji a konzumácii stravy objednávateľ pre odsúdeného zabezpečí materiálové, bezpečnostné a hygienické požiadavky.
- 7.5 Ak odsúdenému z objektívnych príčin (napr. úraz, prevádzkové dôvody, predčasné ukončenie pracovnej zmeny zo závažných dôvodov a pod.) nemôže objednávateľ poskytnúť stravovanie podľa čl. 7 bodu 7.1 a 7.2, stravovanie odsúdených zabezpečí poskytovateľ vo svojich priestoroch formou poskytnutia suchej stravy. Objednávateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informuje povereného zástupcu poskytovateľa.

Čl. 8 VYPOVEDANIE ZMLUVY

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že zmluvu možno písomne vypovedať aj pred uplynutím dojednanej doby plnenia jej predmetu ktoroukoľvek zo zmluvných strán. Výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

- 8.2 Ktorákoľvek zmluvná strana môže zmluvu vypovedať ihneď, resp. pozastaviť plnenie predmetu tejto zmluvy, ak na jej strane nastanú závažné skutočnosti, ktoré bránia plneniu, resp. dočasnému plneniu tejto zmluvy. Takýmito skutočnosťami na strane poskytovateľa sú najmä: amnestia, hromadné ochorenie, nepokoje, taký pokles počtu odsúdených umiestnených na otvorenom oddelení, ktorý neumožňuje dočasné plnenie predmetu zmluvy a iné. Na strane objednávateľa sú to najmä tieto skutočnosti: zastavenie výroby, zrušenie pracoviska, neplatnosť vydaných povolení na vykonávanie dohodnutých prác, živelná pohroma, občianske nepokoje.

Čl. 9 SANKCIE

V prípade nedodržania lehoty splatnosti faktúry uhradí objednávateľ poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Čl. 10 ZÁVEREČNÉ DOJEDNANIA

- 10.1 Túto zmluvu je možné meniť len vysloveným súhlasom oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
- 10.2 Pokiaľ nie je v tejto zmluve stanovené inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 10.3 Táto zmluva na vykonanie prác je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží tri originálne exempláre.
- 10.4 Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 10.5 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave, dňa 18. 12. 2013


Ing. Jozef Kaffka
za objednávateľa

V Bratislave, dňa 18. 12. 2013


Mgr. Vojtech Galik
za poskytovateľa

Číslo:

V Bratislave dňa:

POUČENIE

o zásadách styku s obvineným alebo odsúdeným zaradeným na pracovisku

1. Osobe určenej objednávateľom na pracovisko obvinených / odsúdených sa zakazuje:
 - a) prinášať na pracoviská obvinených / odsúdených veci ohrozujúce bezpečnosť (zbrane, výbušniny a pod.), mobilný telefón (ak nebol povolený), záznamovú techniku (ak nebola povolená), alkoholické nápoje, omamné látky, psychotropné látky, jedy a prekursor; v prípade povolenia mobilného telefónu a záznamovej techniky tieto prostriedky zabezpečí osoba určená objednávateľom na pracovisko obvinených / odsúdených proti ich zneužitiu,
 - b) požadovať výkon prác, ktoré nie sú v pracovnej náplni obvinených / odsúdených,
 - c) preberať listy alebo iné písomnosti od obvinených / odsúdených za účelom ich zaslania poštou alebo osobného doručenia, ani uvedené listy alebo iné písomnosti prenášať a odovzdávať obvineným / odsúdeným,
 - d) od obvinených / odsúdených získavať informácie o výkone väzby alebo výkone trestu odňatia slobody.
2. Osoba určená objednávateľom na pracovisko oznamuje prípadné zistenia o nedovolenej činnosti obvinených /odsúdených na pracovisku príslušníkovi zboru vykonávajúcemu stráženie, dozor alebo dohľad nad pracovisku.
3. Osoba určená objednávateľom na pracovisko dodržiava v styku s obvineným / odsúdeným základné zásady slušného správania a vystupovania.

Potvrdzujem, že som bol oboznámený s uvedenými zásadami, porozumel som im a budem ich dodržiavať. Zároveň sa zaväzujem, že v uvedenom rozsahu budú oboznámení aj pracovníci, ktorí prichádzajú do styku s odsúdenými zaradenými na pracovisku.

V dňa

Poučenie vykonal:

Oboznámený:

.....
(meno a priezvisko, funkcia, podpis)

.....
(meno a priezvisko, podpis)